

Általános Beszerzési Feltételek

LEMO GROUP

Általános Beszerzési Feltételek - 2024 November

1. Hatály

- 1.1 Ezek az Általános Beszerzési Feltételek érvényesek minden áru és szolgáltatás LEMO SA által történő beszerzésére, illetve minden svájci entitásra, amely a LEMO csoport tagja (a továbbiakban: „LEMO”). Minden olyan rendelkezés, amely módosítja vagy eltér ezen feltételektől, csak a LEMO SA. írásbeli jóváhagyásával érvényes.
- 1.2 A LEMO Csoporthoz tartozó svájci entitások listája a következő: Redel SA. - 1450 Sainte-Croix és LEMO (5) SA. - 2800 Delémont.

2. Megrendelések

- 2.1 Csak a LEMO által kiadott írásbeli megrendelések érvényesek. A szóbeli megrendelések, beleértve bármilyen kiegészítést vagy módosítást, csak akkor érvényesek, ha a LEMO írásban megerősíti azokat.
- 2.2 Vázlatok, rajzok, jegyzetek, műszaki leírások, mellékletek stb. a megrendelés részét képezik, amennyiben kifejezetten hivatkoznak rájuk a kapcsolódó megrendelésben.
- 2.3 Amennyiben a Beszállító előrejelzéseket kap a LEMO részéről, azok kizárólag tájékoztatásul szolgálnak, és nem kötelező érvényűek.

3. Árak

- 3.1 Eltérő megállapodás hiányában, az árak tartalmazzák a csomagolást, a szállítást, az adókat, az esetleges járulékos költségeket, a kedvezményeket, a fizetési feltételeket és minden járulékos költséget (DDP és biztosítási feltételek az Incoterms 2020 szerint).
- 3.2 Az ár, adók, illetékek, kedvezmények és fizetési feltételek a megrendelésben kerülnek rögzítésre.

4. Megrendelés visszaigazolása

- 4.1 Eltérő megállapodás hiányában a Beszállítónak minden megrendelést két munkanapon belül vissza kell igazolnia.
- 4.2 Amennyiben a Beszállító a fent említett határidőn belül nem erősíti meg írásban a megrendelést, azt elfogadottnak kell tekinteni.
- 4.3 Ha a Beszállító visszaigazolja a megrendelést, azt feltétlenül az Általános Feltételek valamennyi rendelkezésének elfogadásának kell tekinteni.

5. Megrendelés végrehajtása

- 5.1 A Beszállító köteles maga végrehajtani a megrendelést az iparági szabványoknak megfelelően, saját ellenőrzése és felelőssége alatt. A Beszállító felhívja a LEMO figyelmét minden olyan jellemzőre, amely sértheti a megrendelés megfelelő teljesítését, különösen azáltal, hogy folyamatosan ellátja a LEMO-t minden e célból hasznos információval.
- 5.2 Alávállalkozásba adás csak a LEMO előzetes írásbeli hozzájárulásával engedélyezett. A Beszállító minden esetben korlátlan felelősséggel tartozik az alvállalkozóitól beszerzett összes alkatrészért.
- 5.3 A Beszállító felel a LEMO-hoz tartozó berendezésekben, alkatrészekben, gépekben vagy dokumentumokban bekövetkezett minden veszteségért és kárért.
- 5.4 Eltérő megállapodás hiányában a megrendelés törlése esetén a Beszállító köteles azonnal visszaszolgáltatni minden berendezést, alkatrészt, gépet vagy dokumentumot, amely a LEMO tulajdonát képezi. Viszonyásképpen a LEMO is visszaszolgáltat mindent a Beszállító tulajdonában lévő berendezést, alkatrészt, gépet vagy dokumentumot.
- 5.5 A Beszállító köteles minden olyan dokumentumot vagy információt megosztani a LEMO-val, amely szükséges a megrendelés teljesítéséhez.

6. Biztonság és szabályozás

- 6.1 A Beszállító köteles minden szükséges intézkedést megtenni az emberek biztonsága, a környezet védelme, valamint a szállítási helyen lévő üzemek, létesítmények és berendezések megóvása érdekében.
- 6.2 A Beszállító vállalja, hogy tájékoztatja a LEMO személyzetét a leszállított árukhoz kapcsolódó veszélyekről.
- 6.3 A leszállított anyagnak, beleértve a csomagolást is, meg kell felelnie a hatályos jogszabályi követelményeknek és műszaki szabványoknak. Különösen a leszállított áruk nem tartalmazhatnak tiltott anyagokat, és meg kell felelniük az érvényben lévő előírásoknak, úgy, mint RoHS és REACH normák.
- 6.4 Kérésre a Beszállító vállalja, hogy bemutatja az e követelményeknek való megfelelést igazoló dokumentumokat (nyilatkozat, megfelelőségi igazolás stb.). Ezen kívül részletes tájékoztatást nyújt a leszállított termékekben található anyagokról, valamint átadja a szállított áruk ártalmatlanítására vagy újrahasznosítására vonatkozó összes információt.

7. Szállítás

- 7.1 A szállítási határidő teljesítettnek tekinthető, ha az áruk a megállapodott időpontban és helyszínre érkeznek.
- 7.2 Minden szállítmányt kísérnie kell egy szállítólevélnek, amely tartalmazza a megrendelés számát, a leszállított áruk jellemzőit, a vámkódot, a származási helyet, a csomagok számát és azok súlyát. A megrendelésnek megfelelően a megfelelési tanúsítást vagy bármely más szükséges dokumentumot is biztosítani kell, amennyiben azt kéri.
- 7.3 Ha alkalmazható, a Beszállító köteles megjelölni a leszállított áruk szavatossági idejét, és biztosítani, hogy azok hasznos élettartama legalább 6 hónap legyen.
- 7.4 Minden nem megfelelőségi eljárás alá vont szállítmányt egyértelműen meg kell jelölni a szállítólevélen és a csomagoláson.
- 7.5 A Beszállító köteles tájékoztatni a LEMO-t minden, az áruk tárolási feltételeivel kapcsolatos előírásról (páratartalom, költségek, szekrény stb.).
- 7.6 A Beszállító továbbra is felelősséggel tartozik a nem megfelelő csomagolás (a megrendelésnek megfelelően) vagy a nem megfelelő csomagolás által okozott károkért.
- 7.7 A tulajdonjogok és a kockázatok átruházása a kiválasztott Incoterms (lásd 3) szerint történik.
- 7.8 Részszállítások esetén a következő szállítás(ok) visszaigazolási időpontját a Beszállító proaktívan közli.

8. Késedelmes szállítás - büntetés

- 8.1 A megrendelés visszaigazolásában meghatározott szállítási határidők túllépése vagy hiányos szállítás (pl. hiányzó dokumentumok) esetén a LEMO fenntartja a jogot, hogy késedelmi kötbért követeljen a Beszállítótól.
- 8.2 Ez a késedelmi kötbér a késedelem napjára a megrendelés teljes árának 0,5%-a, de legfeljebb a késedelemmel érintett megrendelés összegének 10%-a.
- 8.3 A büntetések túlmenően, LEMO fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa az árukat és törölje a megrendelést, a kártérítési igény sérelme nélkül.
- 8.4 Az esetlegesen alkalmazott kötbér a Beszállító számlájára kerül beszámításra.

9. Elfogadás

- 9.1 Eltérő rendelkezés hiányában a hivatalos átvételre a LEMO létesítményeiben kerül sor.
- 9.2 A LEMO fenntartja magának a jogot, hogy visszautasítson minden olyan szállítást, amely nem felel meg a megrendelésnek, és követelheti annak cseréjét vagy javítását.

10. Számlák és fizetési feltételek

- 10.1 A számla kiállítására csak akkor kerülhet sor, ha a Beszállító eleget tett szállítási kötelezettségének, a megrendelt és leszállított mennyiségek keretein belül. A fizetési határidő a számla kézhezvételének napjától kezdődik, feltéve, hogy a megrendelés leszállításra került és elfogadásra talált.
- 10.2 A Beszállító számláján fel kell tüntetni a rendelésszámot, valamint adott esetben a vámkódot és a származási helyet. Részszállítások esetén a megrendelésünknek megfelelő pozíciószámokat kell feltüntetni. Ellenkező esetben a számlát a Beszállító módosítja.
- 10.3 Eltérő megállapodás hiányában a számla kifizetése nettó 30 napon belül történik.

11. A Beszállító által nyújtott garancia

- 11.1 A Beszállító szavatolja, hogy az áruk mentesek minden olyan hibától, amely értéküket vagy használhatóságukat csökkentené, rendelkeznek a megállapodás szerinti tulajdonságokkal, megfelelnek a megállapodás szerinti teljesítménynek és specifikációknak, továbbá összhangban vannak a rendeltetési ország vonatkozó jogszabályaival, szabványjaival és egyéb előírásaival, különös tekintettel az alkalmazandó balesetmegelőzési előírásokra.
- 11.2 A jótállási időszak a szállítástól és az áruk átvételétől számított huszonnégy (24) hónap.
- 11.3 A jótállási időszakon belül felmerülő hibák esetén a Beszállító köteles vagy kijavítani a hibákat, vagy a LEMO választása szerint díjmentesen biztosítani a cserét. Minden, a javításból vagy cseréből eredő további költséget, beleértve a hibás áruk szerelési és szállítási költségeit, a csereáruk szállítását, valamint azok szerelését, a Beszállítónak kell viselnie.
- 11.4 Amennyiben a Beszállító többszöri próbálkozás ellenére sem tudja kijavítani a hibát, vagy sürgős esetekben, a LEMO jogosult a hibát maga kijavítani, vagy harmadik féllel kijavíttatani a Beszállító költségére és kockázatára.
- 11.5 A jótállás nem vonatkozik a helytelen használat, a felügyelet vagy a LEMO-nak felróható karbantartás hiánya miatt bekövetkezett károkra.

12. Minőség

- 12.1 A Beszállító köteles az ISO 9001 szabványnak megfelelő minőségbiztosítási rendszert létrehozni, különösen a gyártási folyamatok ellenőrzésére, valamint a termékek mérésére.

- 12.2** Biztosítani kell a nyomon követhetőséget a leszállított termék és a felhasznált anyagok tételei között a gyártási folyamat során. Kérésre a Beszállító köteles rendelkezésre bocsátani az ellenőrzési és gyártáskövetési nyilvántartásokat.
- 12.3** A termék vagy a gyártási folyamatok (gyártási hely vagy módszer) bármilyen változásáról a Beszállítónak a bevezetés előtt 6 hónappal előzetesen értesítenie kell a LEMO-t. A módosításokat a fontosság vagy a felmerülő kockázatok függvényében előzetes jóváhagyásunkkal kell elvégezni.
- 12.4** A LEMO fenntartja a jogot, hogy auditokat végezzen a Beszállító vagy az alvállalkozó létesítményeiben. A Beszállítónak elő kell segítenie az auditok lefolytatását, és hozzáférést kell biztosítani a szükséges létesítményekhez és dokumentációhoz.

13. Szellemi tulajdonjog

- 13.1** A Beszállító köteles biztosítani, hogy az áruk szállítása és felhasználása ne sértse harmadik felek szabadalmi, formatervezési, szerzői vagy egyéb szellemi tulajdonjogait. Jogos vagy feltételezett jogsértés esetén a Beszállító köteles kártalanítani a LEMO-t, és mentesíteni minden olyan költségtől és felelősségtől, amely a jogsértés következtében a LEMO-t terheli. Ez a rendelkezés nem vonatkozik a LEMO saját tervezésű termékeire vonatkozó megrendelésekre. Beszállító vállalja, hogy kártalanítja és mentesíti a LEMO-t minden olyan veszteség és felelősség alól, ha az ilyen veszteséget vagy felelősséget a Beszállító, alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói jogsértés, szándékos kötelességszegés, törvénysértés, gondatlan cselekedet vagy mulasztás okozza.
- 13.2** A LEMO által a Beszállítónak átadott, vagy a Beszállító költségén létrehozott összes dokumentum, például minták, rajzok, modellek stb., a LEMO tulajdonában maradnak, vagy azok elkészülte után a LEMO tulajdonává válnak. A LEMO fenntart minden jogot az ilyen dokumentumokra vonatkozóan. Ha ezekre már nincs szükség, azaz a megrendelés teljesítéséhez, akkor azokat térítésmentesen vissza kell juttatni a LEMO-nak. Harmadik fél számára nem tehető hozzáférhetővé.

14. Csalás

- 14.1** A Beszállító megtesz minden szükséges intézkedést a csalások megelőzése és elkerülése érdekében, különösen azért, hogy felhívja munkatársai figyelmét a belső csalás kockázataira.

15. Felelősségvállalás

- 15.1** A felelősség tekintetében a Beszállító felel minden olyan kárért, amelyet ő maga, alkalmazottai vagy alvállalkozói okoznak, valamint azokért a károkért, amelyeket a termékei okoznak, és amelyekért ő vagy az alkalmazottai az alkalmazandó jog szerint felelősségre vonhatók.

16. Törlés

- 16.1** A LEMO jogosult bármikor, részben vagy egészben törölni a rendelést, amennyiben erről írásban értesíti a Beszállítót. Ebben az esetben a LEMO köteles kifizetni a Beszállítónak a leszállított, de ki nem fizetett áruk és/vagy szolgáltatások értékét, valamint a Beszállítónak a le nem szállított áruk és/vagy szolgáltatások miatt ésszerűen felmerült, bizonyítottan közvetlen költségeit, de semmiképpen sem többet, mint a szerződésben megállapított áruk és/vagy szolgáltatások ára. További kártérítés nem illeti meg a Beszállítót.
- 16.2** A LEMO azonnali hatállyal törölheti a megrendelést abban az esetben,
- a.) Ha olyan vis maior esemény következik be, amely a megrendelés teljesítését több mint harminc (30) naptári nappal késlelteti, további formalitások nélkül, kivéve az átvételi elismervénnyel ellátott írásos levél átadását a másik félnek, vagy
 - b.) a másik fél a megrendelésből eredő bármely kötelezettségét elmulasztja, és ezt a hibát a nem mulasztó fél írásbeli levélben küldött hivatalos értesítésének kézhezvételétől számított harminc (30) naptári napon belül nem orvosolhatja.

17. Titoktartás

- 17.1** A Beszállító köteles a LEMO-val fennálló kapcsolatait és üzleti tevékenységét bizalmasan kezelni, időkorlát nélkül. Ennek megfelelően a megrendeléssel kapcsolatos szolgáltatások hirdetése és publikációja csak a LEMO írásos hozzájárulásával történhet. A LEMO írásbeli engedélyének hiányában a Beszállító nem használhatja kereskedelmi célokra a LEMO nevét, rövidítését vagy logóját, sem a LEMO Beszállító-jaként való említést.
- 17.2** A Beszállító személyesen és a felelősségi körébe tartozó személyek nevében - függetlenül attól, hogy azok a saját vagy az esetleges alvállalkozók személyi állományába tartoznak-e vagy sem - vállalja, hogy nem ad ki harmadik félnek semmilyen információt, amelyet a LEMO által kiadott megrendelésekkel kapcsolatban kaphat vagy szerezhet meg.
- 17.3** Ennek hiányában LEMO fenntartja a jogot, hogy azonnali hatállyal felmondja az összes nyitott megrendelést. A LEMO kártérítési „javítási” igényekkel kapcsolatos jogait kifejezetten fenntartja.

18. Vis Maior

- 18.1** A Beszállító köteles írásban bejelenteni a LEMO-nak minden olyan vis maior eseményt, amely kötelezettségei teljesítését késlelteti.

18.2 Vis maiornak minősül minden olyan esemény, amely a svájci bíróság meghatározása szerint egyszerre előre nem látható, leküzdhetetlen és külső körülmény, és amely megakadályozza a Szállítót kötelezettségei teljesítésében.

19. Egyéb rendelkezések

19.1 Eltérő megállapodás hiányában a megrendeléssel kapcsolatos minden dokumentumot vagy értesítést angol nyelven kell elkészíteni.

19.2 A szállító fizetéseképtelensége, csődje, zárolása vagy lefoglalása esetén, vagy ha a szállító nem fizet az alvállalkozójának, minden nyitott követelés azonnal kompenzálhatóvá válik.

19.3 A Beszállító általános feltételei nem alkalmazhatók.

19.4 Szerződéses dokumentumok közötti ellentmondás esetén a megrendelés, a specifikáció és jelen Általános Beszerzési Feltételek elsőbbséget élveznek a Beszállító bármely ajánlatával vagy dokumentumával szemben.

20. Irányadó jog és illetékes bíróság

20.1 A felek közötti szerződéses jogviszonyokra a svájci jogot kell alkalmazni, a kollíziós szabályok (LDIP) és az áruk nemzetközi adásvételére vonatkozó szerződésekről szóló, 1980. április 11-i bécsi megállapodás kivételével.

20.2 Az illetékes bíróság helye Ecublens, Svájc.

20.3 A felek kötelesek törekedni arra, hogy a közöttük felmerülő, a szerződés érvényességével, értelmezésével és/vagy teljesítésével kapcsolatos vitákat békés úton rendezzék. Békés megoldás hiányában a felek alávetik magukat a lausanne-i rendes bíróságok joghatóságának.

20.4 Az 1980-ban Bécsben aláírt, az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló ENSZ-egyezmény alkalmazása a szerződésre kifejezetten kizárt.

